

COLLECTION DU DOMAINE PUBLIC

UN PETIT BONJOUR EN PASSANT

BUET, PATRICE

Farce — 1959

RÉPLIQUE · TEXTE INTÉGRAL LIBRE & GRATUIT

NOTE D'ÉDITION & DOMAINE PUBLIC

*Cette œuvre dramatique appartient au **Domaine Public** universel. Libre de droits patrimoniaux, elle peut être lue, montée sur scène, imprimée et partagée en toute liberté.*

À propos de cette édition

Conçue pour le travail du comédien et la pratique du plateau, cette édition privilégie la lisibilité et l'aisance de mémorisation :

- **Confort de lecture** : Justification courte au fer à gauche pour alléger l'effort visuel et sécuriser le retour du regard.
- **Distinction immédiate** : Répliques en **Cormorant Garamond** et didascalies en **Inter**, évitant toute confusion à voix haute.
- **Repérage scénique** : Numérotation discrète toutes les 5 lignes et marges aérées de 20 mm pour les annotations de jeu.

L'application Réplique

Cette édition vous est offerte par **Réplique**, l'outil d'apprentissage des textes créé pour les comédiens et les metteurs en scène.

L'application vous accompagne dans l'apprentissage de vos rôles grâce à un parcours progressif (textes à trous, masquage par initiale, récitation au micro) et un **mode Italienne** qui vous donne la réplique au bon tempo, secondé par un souffleur discret en cas d'hésitation.

Répétez vos textes et retrouvez nos éditions sur

www.replique.pro

PERSONNAGES

ISABELLE	139 répliques
MADAME TALMONT	122 répliques
JUSTINE	50 répliques
CHRISTIANE COMETE	38 répliques
MADemoiselle BRIGNOLET	23 répliques
CHRISTIANE	18 répliques

SOMMAIRE

☞ Cliquez sur un acte pour y accéder directement

UN PETIT BONJOUR EN PASSANT	5
--	----------

UN PETIT BONJOUR EN PAS- SANT

SCÈNE PREMIÈRE

Justine, Madame Talmont, puis Germaine.

MADAME TALMONT

Le courrier n'est pas encore arrivé Justine ?

JUSTINE

Non, Madame.

(Voyant des journaux sur une table.)

MADAME TALMONT *(elle en était sûre)*

Oui... Enfin... Comme il met autant de temps de la poste jusqu'ici que de Paris au chef-lieu, il faut avoir de la patience !... Nous avons les jour-₅naux pourtant...

JUSTINE

Je suis allée les chercher chez le père Ducrod.

MADAME TALMONT

Vous auriez pu passer à la poste.

JUSTINE

J'y suis passée... Le facteur était parti...

MADAME TALMONT

Vous auriez pu le rattraper : il a soixante-dix-huit ans, une jambe de bois et des rhumatismes dans l'autre...

10

JUSTINE

On ne sait jamais comment il fait sa tournée... Ça dépend des lettres qu'il a... Aujourd'hui il a dû commencer par le château, et le père Ducrod habite à côté de la mairie... Alors...

MADAME TALMONT

Par le château ? Pourquoi par le château ?

15

JUSTINE

Parce qu'ils mettent du vin en bouteilles aujourd'hui, c'est l'occasion ou jamais...

(Un temps.)

MADAME TALMONT

Charmant.... Et il est onze heures du matin !... D'ailleurs, ça m'est égal, je n'en attends pas...

GERMAINE *(qui vient d'entrer par la droite)*

De quoi, maman ?

20

MADAME TALMONT

De lettres... Si Mademoiselle Brignolet ne devait pas arriver, elle aurait déjà prévenu...

GERMAINE *(petit air pincé)*

Oui... Malheureusement, elle n'a pas prévenu... et son train, à l'heure qu'il est, doit être en gare...

MADAME TALMONT *(à Justine)*

Vous avez fini, ma fille ?

25

(Elle sort par la gauche.)

JUSTINE *(elle a compris)*

Oui, oui, Madame...

SCÈNE II

Madame Talmont, Germaine.

MADAME TALMONT

Germaine !

GERMAINE

Maman ?

MADAME TALMONT

Tu aurais pu te dispenser de cette réflexion devant la bonne.

30

GERMAINE

Ça lui prouve que nous ne sommes pas plus contentes qu'elle de voir arriver Mademoiselle Brignolet.

MADAME TALMONT

Nous, nous avons le droit de ne pas être contentes. Elle, elle ne l'a pas. Elle est payée pour supporter ces ennuis...

GERMAINE

À moins qu'elle ne nous donne ses huit jours...

35

MADAME TALMONT

Ses huit jours !... Comme tu y va !... Parce qu'il nous arrive une amie sur laquelle nous ne comptons pas ?... Je ne comprends vraiment pas, je te l'ai déjà dit, ton acharnement contre Mademoiselle Brignolet...

GERMAINE

Oh ! Mon acharnement...

MADAME TALMONT

Parfaitement : ton acharnement. Tu devrais t'estimer très heureuse déjà⁴⁰ que notre situation nous ait permis de quitter Paris pour l'été, de venir en Normandie, de nous installer à peu près confortablement dans cette maison...

GERMAINE

D'accord, c'est une veine que papa ait pu trouver à la louer...

MADAME TALMONT

Je ne te le fais pas dire ! Une maison comme ça... bien meublée, bien agencée... à une époque où le tourisme est impossible et les hôtels inabordables... C'est une vraie chance, en effet... 45

GERMAINE

Entendu... Grâce à papa, nous avons notre coin pour nous reposer...

MADAME TALMONT

Pendant qu'à Paris, lui, le pauvre, il travaille... pour nous la payer...

GERMAINE

Oui, oui... Mais enfin, cette maison, si nous voulons nous y reposer, raison de plus pour ne pas la transformer en auberge pour ceux qui ne savent où aller... 50

MADAME TALMONT

Que tu es injuste et mauvaise !... Si ton père t'entendait, il y a longtemps que tu aurais reçu une gifle !

GERMAINE

Papa ne s'est pas rendu compte qu'en nous envoyant Mademoiselle Brignolet... 55

MADAME TALMONT

Ne dis donc pas de bêtises... et tâche d'avoir un peu plus de respect pour ton père...

GERMAINE

Qu'est-ce que tu veux, moi, Mademoiselle Brignolet...

MADAME TALMONT

Germaine !.... C'est une amie... Ton père n'a pas le droit de l'inviter, non ?...

60

GERMAINE

Le droit ! Le droit !... Le droit, bien sûr...

MADAME TALMONT

Une vieille amie... de longue date... qui fut très liée avec ta grand'mère....

GERMAINE

Une vieille fille...

65

MADAME TALMONT

D'accord.

GERMAINE

Maniaque...

MADAME TALMONT

D'accord.

GERMAINE

Remuante.

MADAME TALMONT

D'accord.

70

GERMAINE

Encombrante.

MADAME TALMONT

D'accord... mais âgée, seule, sans grandes ressources... Nous avons une chambre d amis, c'est pour nous en servir...

GERMAINE

On choisit ses amis...

MADAME TALMONT

Ou on les supporte... C'est bien le moindre des choses qu'on leur vienne⁷⁵ en aide quand on le peut.

GERMAINE

Oh ça va, ça va, maman, du moment que tu es satisfaite...

MADAME TALMONT

Je ne dis pas que je sois satisfaite... Je dis que, dans la vie, il y a certaines circonstances où il faut savoir, avec bonne humeur, accepter de petits sacrifices...

80

GERMAINE

Bon !

MADAME TALMONT

J'espère que tu le comprendras et que tu me feras le plaisir de te montrer vis-à-vis de Mademoiselle Brignolet correcte... et je dirai même aimable...

GERMAINE

Entendu, maman, là, puisqu'il le faut, je serai aimable...

85

MADAME TALMONT

Tu sais très bien l'être quand tu veux.

GERMAINE

Je le voudrai.

MADAME TALMONT

À la bonne heure ! Je savais bien que tu n'es pas tout à fait un monstre ! Puisque nous avons le bonheur de disposer de cette maison, en somme, pas trop loin de Paris...

90

GERMAINE

Deux cents kilomètres tout de même !

MADAME TALMONT

À deux pas de la mer...

GERMAINE

Sept kilomètres !

MADAME TALMONT

Relativement facile d'accès...

GERMAINE

Cinq heures d'omnibus et quatre heures de tortillard ! Une paille !

95

MADAME TALMONT

Sur les grandes lignes, on ne trouve rien... N'empêche qu'une fois qu'on y est, on y est bien et que c'est l'a seule façon désormais de passer des vacances à peu près potables... Mademoiselle Brignolet, après tout, n'est pas tellement désagréable : à Paris, elle vient bien dîner chez nous tous les quinze jours...

100

GERMAINE

Et ici elle dînera quinze jours de suite... et quand je dis quinze jours...

MADAME TALMONT

Tu n'ignores pas qu'elle a été très utile à ton père pour l'affaire Pommier par ses relations avec Madame Pommier et que c'est pour ça que ton père n'a pu moins faire que de l'inviter... Sais-tu combien on lui demandait à l'hôtel où elle avait l'habitude d'aller avant la guerre et où on la recevait alors pour trente francs par jour ?

105

GERMAINE

Évidemment, ça a dû augmenter.

MADAME TALMONT

Mille francs par jour, sans le vin, sans le petit déjeuner, sans le café, sans les taxes...

GERMAINE

C'est fou !

110

(Dégageant.)

MADAME TALMONT

Tu en conviens ?... Alors, voyons, cette bonne Clémence, si son train n'a pas de retard, ne va pas tarder à arriver... Veux-tu voir si sa chambre est prête pendant que je vais au jardin cueillir quelques fleurs...

(Madame Talmont sort par le fond. Germaine appelle à gauche.)

(Entre Justine.)

GERMAINE

Oui, maman... Justine ! Justine !

SCÈNE III

Germaine, Justine.

115

JUSTINE

Mademoiselle ?

GERMAINE (*à Justine*)

Est-ce que tout est préparé pour Mademoiselle Brignolet ?

JUSTINE

Oui, Mademoiselle.

GERMAINE

La chambre en ordre ? Le lit, fait ?

JUSTINE

Oui, Mademoiselle.

120

GERMAINE

Vous avez changé l'eau de la carafe ?

JUSTINE (*agacée*)

Oui, oui, Mademoiselle...

GERMAINE

Très bien, Justine, très bien, ne vous énervez pas.

JUSTINE (*volubile*)

Je ne m'énerve pas, Mademoiselle. La chambre est en ordre, le lit est fait, l'eau de la carafe est changée, le parquet est ciré, la descente de lit est lavée... et il y a tout ce qu'il faut dans la table de nuit... 125

GERMAINE

Je ne vous en demande pas davantage.

JUSTINE

C'est donc que Mademoiselle ne sait pas tout.

GERMAINE

Qu'est-ce que je ne sais pas ?

JUSTINE (*récitant*)

Mademoiselle Brignolet se lève à six heures. Une tasse de café et messe de sept heures. À huit heures, petit déjeuner, café au lait avec pain et beurre. À onze heures, un quart Vichy. Déjeuner à midi juste. À quatre heures goûter, thé très clair. Dîner à sept heures : bouillon de légumes, deux pommes de terre à l'eau et une petite cuillerée de confiture. À neuf heures, extinction des feux... 135

GERMAINE

Je vous félicite de votre mémoire, Justine.

JUSTINE

Je retiens très bien les choses, Madame m'a bien recommandé...

(*On sonne.*)

GERMAINE

Je vois...

JUSTINE *(continuant)*

Au moins pendant une huitaine de jours... Après, dame, je ne réponds de rien.

140

GERMAINE

On a sonné, je crois... Ça doit être elle.

(Elle sort.)

JUSTINE

J'y vais.

(Un temps pour La poudre.)

(Autre temps.)

(Un temps pour le rouge.)

(Autre temps.)

(Rengainant ses accessoires.)

GERMAINE *(seule, se refaisant vivement une beauté)*

J'ai vaguement l'impression qu'il y a de l'orage dans l'air. Ça m'étonnerait. que Justine... supporte Mademoiselle Brignolet plus de huit jours... ou que Mademoiselle Brignolet supporte Justine plus de huit jours... La situation est dramatique !...

145

(Justine disparaît. Germaine se précipite au devant de Christiane, qui est en costume de voyage et entre par la gauche.)

JUSTINE *(reparaissant)*

Mademoiselle, c'est Mademoiselle Christiane Comète.

SCÈNE IV

Germaine, Christiane.

GERMAINE

Oh par exemple ! C'est toi, Christiane ! C'est toi !...

CHRISTIANE

Eh oui, c'est moi... Bonjour, Germaine, bonjour...

150

GERMAINE

Si je m'attendais !... Ça, au moins, c'est une surprise !... Tu ne peux pas t'imaginer comme je suis contente !... Tout le monde va bien chez toi ?

CHRISTIANE

Tout le monde.

GERMAINE

Et toi ?

CHRISTIANE

Tu vois.

155

GERMAINE

Débarrasse-toi, je t'en prié... Ton chapeau, tes gants... ton sac... et raconte... raconte vite... Comment diable te rencontre-t-on dans ce bled perdu ?

CHRISTIANE

C'est tout simple : papa n'a pas voulu que je reste à Paris...

GERMAINE

Ah, ton père aussi ?...

160

CHRISTIANE

Oui, pourquoi ?

(Bondissant.)

GERMAINE

Continue, continue... Mais alors, le tortillard est arrivé ?

CHRISTIANE

Le tortillard ? Quel tortillard ?

GERMAINE

Le tortillard.

CHRISTIANE

Je ne m'occupe pas du tortillard, moi, je suis en voiture.

165

GERMAINE (*bouche bée*)

En voiture !

CHRISTIANE

Tu sais bien que je suis dans les Huiles...

GERMAINE

Et Pétroles, oui... Tu y es toujours, dans les Huiles et Pétroles de la Compagnie... je ne sais plus quoi...

CHRISTIANE

Jusqu'au cou... et ce ne serait pas la peine d'être la secrétaire du Président de la Compagnie A. E. I. O. U. si on n'avait pas de l'essence à toutes les pompes...

170

GERMAINE

Naturellement... Eh bien, ça facilite les voyages, ça !

CHRISTIANE

Les voyages, oui, mais pas les séjours. Il n'y a plus moyen de passer ses vacances à l'hôtel.

175

GERMAINE

Archi-pleins et archi-prohibitifs, je connais !

CHRISTIANE

Tu connais ?

GERMAINE

Enfin, oui, je m'entends... Parle donc !

CHRISTIANE

Tu ne me laisses pas le temps !... Donc, mon père, qui ne voulait tout de même pas que je passe l'été à Paris, m'a envoyée chez mon oncle à Bayeux...

180

GERMAINE

À Bayeux ?... Je commence à comprendre.

CHRISTIANE

Ce n'est pas malin : comme ton patelin est sur le chemin...

GERMAINE

Je comprends...

CHRISTIANE

Tu y a mis le temps... J'aurais été la dernière des dernières si je ne m'étais pas arrêtée un instant en passant pour te dire bonjour.

185

GERMAINE

Je t'en aurais voulu à mort !... Et... il t'attend, ton oncle ?

CHRISTIANE

Il m'attend sans m'attendre... Quand je pars en voiture, je n'aime pas avoir de rendez-vous, tu sais... Je l'ai simplement averti que j'arriverai dans le courant de la semaine.

190

GERMAINE

Très bien ! Alors rien ne s'oppose à ce que tu restes trois ou quatre jours avec nous.

CHRISTIANE

Pour un petit bonjour en passant, ce serait peut-être exagéré !

GERMAINE

On ne dit pas un petit bonjour en passant à une copine de pension avec laquelle on a passé les dix meilleures années de sa vie.

195

CHRISTIANE

Je ne voudrais pas ennuyer Madame Talmont.

GERMAINE

Madame Talmont adore les visites.

CHRISTIANE

Pas les visites de trois, quatre jours.

GERMAINE

Avec ça !... Tiens, tu connais Mademoiselle Brignolet ? Tu l'as vue assez souvent chez nous à Paris...

200

CHRISTIANE

Oui, oui...

GERMAINE

Eh bien, nous l'attendons justement... Elle vient nous faire une visite...
de... de plusieurs mois...

CHRISTIANE

Non ?

GERMAINE

Si, si...

205

CHRISTIANE

Raison de plus pour que tu n'insistes pas : comme partenaire à la rigolade, Mademoiselle Brignolet n'offre par des horizons ensoleillés...

GERMAINE

Raison de plus pour que j'insiste : si tu n'as pas une pierre à la place du coeur, tu ne me laisseras pas seule pour affronter ces horizons.

CHRISTIANE

Ah bon !... S'il s'agit de se dévouer !...

210

GERMAINE

Puisque je te le dis...

CHRISTIANE *(faussement sérieuse)*

Et... c'est payé, ça ?

GERMAINE

Comment ?

CHRISTIANE

Cette... place... de demoiselle de compagnie ?

(Jouant le jeu.)

GERMAINE *(comprenant)*

Ah ! On donne les deux repas, le petit déjeuner et la chambre.

215

CHRISTIANE

C'est tout ?

(Riant et se précipitant au cou de Christiane.)

GERMAINE

Et le sourire de la patronne ! Je t'adore, tiens... Tu peux dire que tu ne changeras jamais, toi !

CHRISTIANE

Et toi donc !

GERMAINE

Alors, c'est entendu, tu restes ?

220

CHRISTIANE

Il faudrait d'abord savoir ce qu'en pense Madame Talmont.

GERMAINE

Tu me casses les oreilles avec Madame Talmont... Ma mère m'impose Mademoiselle Brignolet, c'est bien le moins qu'elle accepte une de mes amies !

CHRISTIANE

C'est juste, il y a Mademoiselle Brignolet... Alors, vraiment non, ça n'est pas payé ! ²²⁵

GERMAINE

Ta voiture n'a que deux places ?

CHRISTIANE

Hein ?

GERMAINE

Je dis : ta voiture n'a que deux places ?

CHRISTIANE *(qui ne voit pas où elle veut en venir)*

Oui...

230

GERMAINE

Eh ben alors...

CHRISTIANE

Alors quoi ?

GERMAINE

Alors il est tout naturel que je te fasse connaître un peu le pays...

CHRISTIANE (*appuyant*)

Non, tu ne le connais pas ! Le matin, sitôt après le petit déjeuner, nous partirons toutes les deux et nous irons faire le marché... L'après-midi, sitôt après le repas, nous repartirons, toutes les deux et nous irons visiter les environs... Le soir, sitôt après le dîner... 235

CHRISTIANE

Nous re-repartirons toutes les deux...

(Madame Talmont, en effet, vient d'entrer par le fond, les bras chargés de fleurs qu'elle disposera dans des vases.)

GERMAINE

Non... Mais nous suggérerons à Mademoiselle Brignolet d'aller se coucher... Et comme ça, la vie sera très supportable... Voilà maman, justement. 240

SCÈNE V

Les mêmes, Madame Talmont.

CHRISTIANE

Bonjour, Madame Talmont.

(Elle l'embrasse.)

MADAME TALMONT

Tiens, Christiane ! Bonjour Christiane ! Comment allez-vous ?... Quel vent vous amène ?

245

CHRISTIANE

Le vent des vacances.

MADAME TALMONT

Vous aussi !

CHRISTIANE

Pourquoi pas ?

GERMAINE

Elle fait comme nous... Elle quitte Paris et elle va chez son oncle, à Bayeux...

250

MADAME TALMONT *(soulagée)*

Ah ! Très bien !

CHRISTIANE

Je n'ai pas voulu passer sans venir vous dire bonjour et embrasser Germaine.

(Aimable tout de même, à Germaine.)

MADAME TALMONT *(mi-figue, mi-raisin)*

Je pense bien ! Lui as-tu offert quelque chose, au moins ?

CHRISTIANE

Merci, je viens à peine d'arriver...

255

(À Germaine.)

MADAME TALMONT

Orangeade ? Citronnade ? Thé ? Café ? Où diable as tu la tête, toi ?

GERMAINE

Je te demande pardon, maman, je lui ai offert mieux que ça !

(gênée)

CHRISTIANE *(gênée)*

Germaine !

MADAME TALMONT

Quoi ?... Qu'est-ce que tu lui as offert ?

GERMAINE

Je lui ai offert à déjeuner, à dîner et à coucher.

260

(Se reprenant.)

MADAME TALMONT *(un peu interloquée)*

Tu as très bien fait ! Seulement, elle ne peut pas rester avec nous, puisqu'elle va chez son oncle.

CHRISTIANE

Oh, mon oncle n'est pas pressé.

MADAME TALMONT

Il sera tout de même bien content de vous voir. Je m'en voudrais de retarder son plaisir.

265

GERMAINE

Il n'y a pas de retard, elle est en avance.

MADAME TALMONT

Il me semble que, toi aussi, tu as pris de l'avance ?

CHRISTIANE

C'est ce que je lui disais : ma réponse est soumise à votre acceptation, Madame Talmont.

MADAME TALMONT

Mon acceptation... Mon acceptation... de quoi ?

270

GERMAINE

De l'invitation que j'ai faite à Christiane en ton nom.

(En prenant son parti.)

MADAME TALMONT

Ah ! Le déjeuner, le dîner, le coucher... Mais bien sûr, voyons... Ce que j'en disais, moi, c'était pour son oncle... Il la verra demain voilà tout.

GERMAINE

Demain ou après-demain...

CHRISTIANE

Oh ! Il peut même attendre jusqu'à la fin de la semaine.

275

MADAME TALMONT *(à Germaine)*

Eh bien ! Je suis ravie de voir que, pour une fois, tu as si vite et si bien profité de ta leçon...

GERMAINE

Quelle leçon, maman ?

(À Christiane.)

MADAME TALMONT

Celle que je t'ai donnée tout à l'heure. Figurez-vous qu'il y a à peine dix minutes, elle me reprochait, à propos de la pauvre Mademoiselle Brignolet, de vouloir transformer cette maison en refuge pour les vacan-
cards qui ne savent où aller...

280

CHRISTIANE *(sans avoir l'air de comprendre)*

Alors, je ne pouvais pas mieux tomber !

GERMAINE

D'autant plus que, comme j'ai promis à maman d'être, avec Mademoiselle Brignolet, correcte et aimable, je suis sûre qu'elle sera avec toi accueillante et... et maternelle...

285

(À Christiane.)

(À Germaine.)

(Allant appeler.)

MADAME TALMONT

Ne l'ai-je pas été ?... Allez vous mettre à l'aise, mon enfant... Tu installeras Christiane dans la chambre à côté de la tienne... Justine !... Justine !...

CHRISTIANE *(à Germaine)*

Est-ce qu'il y a aussi un garage ?

290

(Entre Justine par la gauche.)

GERMAINE

Bien sûr qu'il y a un garage !... Pour l'instant, c'est la bonne qui y couche ; mais on l'enverra coucher au grenier...

SCÈNE VI

Les mêmes, Justine.

MADAME TALMONT

Justine, il faudra préparer la petite chambre là-haut pour Mademoiselle Comète qui va rester avec nous jusqu'à demain...

295

GERMAINE *(entre ses dents)*

Pour commencer...

(Un temps.)

JUSTINE

Bien, Madame... Ça fait deux !

MADAME TALMONT

Deux quoi ?

JUSTINE

Deux invitées.

MADAME TALMONT

Et alors ?

300

JUSTINE

Alors rien... Ça double le service... Quand Madame m'a engagée, j'avais deux madames... maintenant j'en ai quatre...

MADAME TALMONT (pincée)

Vous savez admirablement compter, ma fille, je ne vous connaissais pas tant d'instruction.

CHRISTIANE (gentiment, à Justine)

Si c'est pour moi que vous vous inquiétez. Mademoiselle, n'ayez aucune crainte : je fais mon lit moi-même et les petits travaux du ménage ne me font pas peur.³⁰⁵

(Haussant les épaules.)

JUSTINE (*offensée*)

À moi non plus... Les petits travaux !

GERMAINE

À propos de lit, Justine, je vous demanderai de libérer le garage.

JUSTINE

Libérer le garage ?

310

GERMAINE

Oui, Mademoiselle Comète y mettra sa voiture...

JUSTINE

En voilà une idée, de mettre la voiture au garage !... Et... où est-ce que j'irai coucher, moi ?

MADAME TALMONT

Vous vous arrangerez un coin dans le grenier.

JUSTINE

Gomme ça, il faut que je déménage toutes mes affaires ?

315

GERMAINE

Naturellement.

JUSTINE

Naturellement !

CHRISTIANE (*à Justine*)

Je suis désolée de vous donner tant d'embarras.

GERMAINE

Mais non, mais non, ce n'est rien, cela.

JUSTINE

Ce n'est rien pour Mademoiselle.

320

MADAME TALMONT

Pour jusqu'à demain, cela n'a pas d'importance.

JUSTINE

An contraire, ça en a bien plus !... Se donner tout ce travail pour jusqu'à demain !

GERMAINE

Ce sont les circonstances, qu'est-ce que vous voulez !

JUSTINE (*vraiment mécontente*)

Les circonstances ont bon dos...

325

MADAME TALMONT (*impatiente*)

En voilà assez, ma fille ! Au fait, vous n'aurez qu'à y rester au grenier...
Il est très convenable, après tout...

JUSTINE (*rageuse*)

C'est bon, c'est bon... J'irai au grenier...

GERMAINE *(la prenant à part au moment où elle sort, gentiment)*

Allez..., allez,.. Vous n’y perdrez rien, va... Mon amie, Mademoiselle Co-mète, est généreuse...

330

(Elle sort par la gauche.)

JUSTINE *(entre ses dents)*

On dit ça !

SCENE VII

Madame Talmont, Germaine, Christiane.

(À Germaine.)

MADAME TALMONT

Ouf ! Eh bien, voilà : tout est arrangé. Il ne te reste plus qu’à installer ton amie Christiane...

GERMAINE

Oui, maman... Tu viens, Christiane ?...

335

CHRISTIANE *(sortant avec Germaine par la droite)*

À tout à l’heure, Madame Talmont !

MADAME TALMONT

À tout à l’heure !

SCÈNE VIII

Madame Talmont, seule.

(Elle va pour sortir à droite, mais la sonnerie du téléphone l'arrête.)

(À l'écouteur.)

(Aimable.)

(Un temps.)

(Un temps.)

(Un temps. Son visage se rembrunit.)

(Ne pouvant en croire ses oreilles.)

(Un temps.)

(Son agitation va désormais croître d'autant plus que son interlocutrice invisible ne la laisse pas parler; alors, par moments, elle trépigne.)

(Criant.)

(Criant.)

(Crescendo.)

(Complètement retournée.)

(Elle repose brutalement l'appareil et s'éponge le front.)

(Un temps. Furieuse.)

(Elle hésite entre le téléphone, la dépêche à envoyer, le mot à écrire, tourne, vire.)

(Entre Germaine toute guillerette, par la droite.)

MADAME TALMONT (remontant)

Évidemment, je me serais bien passé de cette petite Comète, qui est bien la plus insupportable jeune fille que je connaisse... Enfin !... Qu'est-ce qu'il y a encore ?... Allo ! Oui, c'est moi-même... Allo ! Qui est là ?... 340
Tiens ! Bonjour, ma chère amie... Quelle bonne surprise ! Comment allez-vous ?... Très bien. Ah ?... Ah ?... Quoi ?... Non ?... Par exemple !... Avec les enfants !... Mais ce n'est pas possible ! Oh ! Écoutez, Mathilde... — Oui, mais, écoutez... Ils ont du toupet. Je dis, qu'ils ont du toupet !... 345
Évidemment... Eh bien, ils s'en retourneront... Où ? Où ils voudront ! Ah non, ça alors, ça !... C'est un imbécile ! Je dis que mon mari est un imbécile ! Oui, oui, il est très bon, mais c'est un imbécile ! Non, je veux que... Laissez-moi vous dire... Il faut leur... Eh bien, mais vous... Je sais bien, mais... Non, je vous en prie, Mathilde, il faut leur... C'est absolument imposs... Vous n'avez qu'à... Ah non ! Écoutez !... Ne raccrochez pas !, ne raccrochez pas ! ! ne raccrochez pas ! ! Elle a raccroché ! Eh bien, ça, alors, ça !... C'est un... c'est une... catastrophe !... Il y a tout de même des gens qui ont un sans-gêne !... Eh, non, non, non, il n'y a rien à faire !... Rien ! C'est une... c'est un... c'est un cataclysme !... 355

SCÈNE IX

Madame Talmont, Germaine.

GERMAINE

Ça y est !... Justine est en train de déménager ; et Christiane commence à emménager...

MADAME TALMONT

Oui ?... Eh bien, tu peux aller dire à Justine de réaménager et à Christiane de déménager.

360

GERMAINE *(riant)*

Hein ?... Tu déménages, maman !

MADAME TALMONT

Je le voudrais bien ! Sais-tu qui nous arrive ?

GERMAINE

Il nous arrive encore quelqu'un ?... Chic, alors !

MADAME TALMONT

Et même quelques-uns !

GERMAINE *(qui a l'air d'être ravie)*

Qui ça ?

365

MADAME TALMONT

Je te le donne en cent !

GERMAINE

En cent ou en mille...

MADAME TALMONT

Tu ne devinerais pas... Tu n'as jamais rien deviné !

GERMAINE

Alors, dis...

MADAME TALMONT (*dans un grand geste*)

Les cousins de Saint-Maur.

370

GERMAINE

Les cousins de Saint-Maur ?

MADAME TALMONT (*re-grand geste*)

Les cousins de Saint-Maur !

GERMAINE

Comment le sais-tu ?

MADAME TALMONT

C'est Mathilde qui vient de me téléphoner.

GERMAINE

Mathilde ?... Pourquoi Mathilde ?

375

MADAME TALMONT

Parce que, soi-disant, ils n'ont pas eu le temps de nous prévenir eux-mêmes.

GERMAINE

Non ?

MADAME TALMONT

Si !... Aujourd'hui, ma petite, les gens sont comme ça : ils vous tombent dessus et ils vous préviennent après !

380

GERMAINE

Moi, ce que je ne comprends pas là-dedans c'est Mathilde...

MADAME TALMONT

Moi, je comprends. Ils se sont décidés tout à coup comme c'est leur habitude... Pour une lettre, il était trop tard, un télégramme n'aurait pas été assez explicite, le téléphone était trop cher...

GERMAINE

Dame ! Rats comme ils sont!

385

MADAME TALMONT

Oui... Tu les connais, les cousins !... Alors, au dernier moment, en route pour la gare, ils se sont arrêtés chez Mathilde, en laissant leur taxi en bas, et ils lui ont demandé de me téléphoner de leur part... Voilà ! C'est simple comme bonjour !...

GERMAINE

Ils sont partis ?

390

MADAME TALMONT

Bien sûr, qu'ils sont partis !

GERMAINE

Il n'y a plus moyen de les arrêter ?

MADAME TALMONT

Eh non ! Il n'y a plus moyen de les arrêter !

GERMAINE

Ils sont partis quand ?

MADAME TALMONT

Ce matin... Ils arriveront sans doute par le train d'après celui de Made-
moiselle Brignolet car... J'oubliais de te dire... 395

GERMAINE

Quoi donc ?

MADAME TALMONT

Comme à Mademoiselle Brignolet, c'est ton père qui leur a soufflé cette
idée-là !

GERMAINE

Papa ?

400

MADAME TALMONT

Papa, oui !... Quelle idée d'aller comme ça raconter à tout le monde que
nous avons cette maison ! Ah non, non, non, quel imbécile !

GERMAINE

Ils ne savaient sans doute pas où aller, eux non plus, passer leurs va-
cances....

MADAME TALMONT

Ton père n'avait pas besoin de leur dire de venir les passer chez nous !

405

GERMAINE

Il leur a peut-être dit ça en l'air.

MADAME TALMONT

Les choses qu'on dit en l'air vous retombent toujours sur le nez.

GERMAINE

Papa est si bon.

MADAME TALMONT

Je sais, je sais, qu'il est bon, mais c'est un imbécile !

GERMAINE

Que veux-tu, maman ! Il y a, dans la vie, certaines circonstances où il faut savoir, avec bonne humeur, accepter les petits sacrifices...

410

MADAME TALMONT

Oh ! Je t'en prie, ce n'est pas le moment de plaisanter !

GERMAINE *(innocemment)*

Je ne plaisante pas, maman !

MADAME TALMONT

De petits sacrifices ! Merci !... Mademoiselle Brignolet, ça allait encore... mais les cousins de Saint-Maur !...

415

GERMAINE

Ils ne viennent pas tous ?

MADAME TALMONT

Eh si ! Ils viennent tous !

GERMAINE

Je ne pensais qu'au cousin et à la cousine...

MADAME TALMONT

Tu te figures qu'ils auraient laissé leurs enfants là-bas ?

GERMAINE

Ce grand dadais de Théophile...

420

MADAME TALMONT

Et cette dinde de Virginie...

GERMAINE

Le jeune Toto...

MADAME TALMONT

Et le mignon petit Pépé, qui passe ses jours à pleurnicher et ses nuits à hurler...

GERMAINE

Où va-t-on mettre tout ce monde-là ?

425

MADAME TALMONT

Il n'y a pas à chercher : on leur installera le grenier.

(Justine vient d'entrer par le fond.)

GERMAINE

Le grenier ? Mais...

SCÈNE X

Les mêmes, Justine.

MADAME TALMONT

Qu'est-ce qu'il y a, Justine ?

JUSTINE

Je venais dire à Madame que j'ai terminé.

430

MADAME TALMONT

Terminé quoi ?

(Soupir.)

JUSTINE

Le garage est libre... Mademoiselle l'amie de Mademoiselle en a pris possession... et moi, je suis au grenier... Au grenier !

MADAME TALMONT

Très bien, Justine, très bien, il ne vous reste plus qu'à recommencer...

JUSTINE

À recommencer ?

435

MADAME TALMONT

Et à descendre vos affaires... Voyons, où ça, Germaine ?

GERMAINE

À la buanderie...

MADAME TALMONT

C'est ça : à la buanderie.

JUSTINE

À la buanderie ?

GERMAINE

À moins que vous ne préféreriez le cellier... ou la tonnelle...

440

JUSTINE

Mademoiselle veut rire !

MADAME TALMONT

Nous n'en avons pas envie du tout, je vous assure !

GERMAINE *(qui sent venir l'orage)*

Nous sommes aussi ennuyées que vous, Justine... Nous n'y pouvons rien... Il nous arrive encore deux personnes...

MADAME TALMONT

Les cousins de Saint-Maur.

445

JUSTINE *(qui en tombe assise)*

Deux et deux quatre... et deux six... et un sept...

MADAME TALMONT

Comment sept ? Ça ne fait que six... Mademoiselle Brignolet, Mademoiselle Comète, les cousins et nous deux...

JUSTINE

Eh bien, et moi alors ?... Je ne compte pas, moi ?... Il faut bien que je me serve aussi... Ce n'est pas une de ces dames qui me servira ?...

450

MADAME TALMONT

Vous faites mieux de ne pas y compter.

GERMAINE

Mettons sept... un de plus, un de moins.

MADAME TALMONT

Il est vrai qu'il y a aussi les deux filles des cousins...

JUSTINE

Et deux, neuf !

GERMAINE

Et les deux garçons...

455

JUSTINE *(effondrée)*

Et deux, onze !

GERMAINE

Oh ! Le petit ne compte pas, il est encore au biberon...

MADAME TALMONT

Cela ne fait donc que dix et demi.

(Regardant sa mère du coin de l'oeil.)

GERMAINE

Faites-vous une raison, Justine... Vous savez, il y a, dans la vie, certaines circonstances, où il faut accepter avec bonne humeur de petits sacrifices⁴⁶⁰ comme a dit...

JUSTINE

N'importe qui qui a dit ça, c'est un bel imbécile !

MADAME TALMONT

Justine !... Vous vous oubliez, ma fille ! Allons, levez-vous !

JUSTINE

Je me lève... Mais je dois prévenir Madame que Madame ne devra pas compter sur moi pour les cousins de Saint-Maur.

⁴⁶⁵

MADAME TALMONT

Vous ne voulez pas dire que vous nous quitteriez ?...

JUSTINE

Je veux dire que je préfère rendre mon tablier plutôt que d'avoir dix personnes et demi à servir !

MADAME TALMONT

Attendez au moins qu'elles arrivent... Elles ne resteront peut-être pas longtemps...

470

JUSTINE

Sans parler de toutes celles qui peuvent encore débarquer...

MADAME TALMONT

Oh ça ! Il n'en viendra plus, je vous le promets...

(Entre Christiane par la droite.)

JUSTINE

Au train où ça va !...

SCÈNE XI

Madamme Talmont, Germaine, Justine, Christiane.

(On sonne.)

CHRISTIANE *(entrant)*

Je vous annonce Mademoiselle Brignolet... Je viens de l'apercevoir au sommet de la route...

475

MADAME TALMONT

C'est elle... Voulez-vous y aller, Justine...

JUSTINE

Çà commence !...

(Justine sort par la gauche. Germaine remonte.)

GERMAINE *(doucement, accompagnant Justine)*

Ne commencez pas, Justine, avec Mademoiselle Brigolet... La pauvre !
Elle est toute seule. Soyez gentille avec elle...

480

SCÈNE XII

Les mêmes, moins JUSTINE

CHRISTIANE *(dégagée, pour dire quelque chose)*

J'espère — que je ne vous dérangerai pas trop...

GERMAINE

Mais non, mais non...

CHRISTIANE

Il est épataant, ton garage, tu sais...

MADAME TALMONT

Oui, ça faisait une chambre très confortable pour la bonne...

485

(Entrent par la gauche Mademoiselle Brignolet et Justine, celle-ci portant deux valises, celle-là suant et soufflant, encombrée d'un tas de paquets.)

CHRISTIANE *(souriant)*

Je lui revaudrai ça, Madame Talmont...

SCÈNE XIII

Les mêmes, Mademoiselle Brignolet, Justine.

MADAME TALMONT *(se précipitant)*

Ah ! Voilà cette bonne Clémence !... Bonjour ma chère amie !...

(Elles s'embrassent.)

MADemoiselle BRIGNOLET

Bonjour ! Bonjour, Germaine...

(Elles s'embrassent également. Mademoiselle Brignolet est très émue.)

GERMAINE

Bonjour, Mademoiselle Brignolet...

490

MADAME TALMONT

Vous connaissez Mademoiselle Christiane Comète...

MADemoiselle BRIGNOLET

Oui, oui, bonjour, Mademoiselle... Enchantée de vous revoir...

(Elles se serrent la main.)

CHRISTIANE

Bonjour, Mademoiselle, vous êtes bien aimable...

(Et pendant que Mademoiselle Brignolet, aidée par toutes, se débarrasse :)

MADAME TALMONT *(s'empressant)*

Mais débarrassez-vous, voyons... Vous avez l'air rendue !... Allons, Justine aidez un peu... Votre santé ?...

495

MADemoiselle BRIGNOLET

Très bonne, merci !

GERMAINE

Votre voyage ?

MADemoiselle BRIGNOLET

S'est bien passé, merci !... Et chez vous, tout va bien ?

MADAME TALMONT

Tout va très bien, vous voyez...

GERMAINE

Mais comment avez-vous fait pour transporter tant de choses de la gare
ici ?

500

MADemoiselle BRIGNOLET

J'ai eu la chance de trouver une personne complaisante qui m'a accompagnée presque jusqu'à la porte...

GERMAINE

Nous ne pouvions pas aller à la gare, n'est-ce pas, étant donné l'incertitude de l'heure des trains...

505

(S'asseyant enfin.)

MADemoiselle BRIGNOLET

Bien sûr, bien sûr, mon enfant... Ouf ! Je suis éreintée !

MADAME TALMONT

Justine, donnez donc un peu de limonade... avec du citron...

JUSTINE

Oui, Madame...

(Elles vont toutes deux pendant les répliques suivantes, servir les rafraîchissements.)

GERMAINE

Je vais vous aider...

MADemoiselle BRIGNOLET *(à Madame Talmont)*

Je ne saurais trop vous dire, chère amie, combien je vous suis reconnaissante, à vous et à votre mari, d'avoir bien voulu me recevoir...⁵¹⁰

MADAME TALMONT

C'est tout naturel...

MADemoiselle BRIGNOLET

Si, si, si, je vous suis reconnaissante pour moi... et surtout pour Célestine.

MADAME TALMONT

Célestine ?

515

GERMAINE

Pourquoi : Célestine ? Qui est-ce ?

MADemoiselle BRIGNOLET

C'est ma soeur, voyons !

MADAME TALMONT

Ah ! Celle qui habite rue de la Pomme ?

MADemoiselle BRIGNOLET

Qui habitait.

MADAME TALMONT

Comment : qui habitait ?

520

MADemoiselle BRIGNOLET

C'est vrai, vous ne savez pas !... Ah ! Il y a eu tant de choses depuis !...
J'ai été obligée de la prendre avec moi...

MADAME TALMONT

Ah ?

(Geste de l'index au front.)

MADemoiselle BRIGNOLET

Oui, ma chère amie... Figurez-vous que... Oui, oui, oui, elle finissait par perdre son si peu... Alors, dame, je ne pouvais pas la laisser seule, n'est-ce pas? ⁵²⁵

MADAME TALMONT

Bien entendu, je reconnais là votre bon coeur... Et... vous avez pu la placer quelque part ?

(Elle boit.)

(Reprenant, à Madame Talmont.)

MADemoiselle BRIGNOLET *(à Germaine qui lui présente le plateau)*

Merci, ma petite Germaine... Ah, ça fait du bien !... La placer quelque part ? Eh non... Vous savez, ces sortes de maladies-là, c'est très difficile à caser... et puis, je ne voulais pas me séparer d'elle... ⁵³⁰

GERMAINE

Alors qu'est-ce que vous avez fait ?

(Sensation.)

MADemoiselle BRIGNOLET

Eh bien, je l'ai amenée ici avec moi... Quand il y en a pour une, il y en a pour deux...

JUSTINE *(bas à Germaine)*

Mademoiselle a entendu ?

535

GERMAINE

J'entends, j'entends.

MADAME TALMONT

Mais... où est-elle ?

MADemoiselle BRIGNOLET

Où elle est ? Elle est à la gare... Je l'ai laissée avec Pauline...

MADAME TALMONT

Pauline ?

MADemoiselle BRIGNOLET

Ma petite nièce... Je n'aurais pas voulu arriver chez vous, à deux personnes, sans Pauline... pour aider un peu au ménage, vous comprenez ?...

540

GERMAINE

Vous avez très bien fait, Mademoiselle Brignolet...

CHRISTIANE (*bas, à Germaine*)

Toi, alors, tu exagères !

(*Bas.*)

MADAME TALMONT (*en écho*)

Très bien fait, très bien fait... Ah ça, est-ce que je rêve, moi ?

545

JUSTINE (*haut*)

En somme, si je compte bien, Mademoiselle Brignolet, c'est encore trois Madames...

MADAME TALMONT

Justine !

MADemoiselle BRIGNOLET

Nous irons les chercher tout à l'heure à la gare, si vous voulez bien...

GERMAINE

Pourquoi ne sont-elles pas montées avec vous ?

550

MADemoiselle BRIGNOLET

À cause de Moustique... et des bagages...

CHRISTIANE

Qu'est-ce que c'est que Moustique?

MADemoiselle BRIGNOLET

C'est mon chien... Vous verrez, un adorable petit Ric... Il n'a qu'un défaut : il déchire les rideaux et il aboie toute la journée...

CHRISTIANE

Pour les bagages, j'ai ma voiture...

555

MADemoiselle BRIGNOLET (*ravie*)

Vous avez une voiture, Mademoiselle ?... Oh, alors, ça, c'est parfait... si elle est assez grande...

GERMAINE (*bas, à Madame Talmont*)

Allons, maman, souris un peu...

MADAME TALMONT (*bas, la pinçant*)

Ah toi !

MADemoiselle BRIGNOLET (*expliquant*)

Quand on se déplace comme ça, on a tellement d'affaires à traîner avec soi... Enfin, ne vous inquiétez pas, si on ne peut pas tout prendre en une fois, on fera deux voyages, voilà tout... Avec une voiture !...

560

MADAME TALMONT

En somme, il n'y a que deux personnes à prendre, et les bagages ?

MADemoiselle BRIGNOLET

C'est ça, et puis Moustique le chien... et Bichette la chatte...

MADAME TALMONT

Et vous êtes sûre que c'est tout ?

565

MADemoiselle BRIGNOLET

Bien entendu. Je ne voudrais pas vous encombrer... Ah, si j'avais su que vous étiez si grandement logée...

GERMAINE

Ça paraît comme ça, mais la maison est toute petite.

MADAME TALMONT

Qu'est-ce que vous faites Justine ?

(À Christiane.)

JUSTINE *(jetant son tablier)*

Vous voyez, Madame, Madame voit... Je quitte mon tablier... Je libère le grenier, le garage, la buanderie, le cellier et la tonnelle... et je vais faire mes malles... Mademoiselle voudra peut-être bien m'emmener ?

570

GERMAINE

Mais voyons, Justine...

JUSTINE *(claquant la porte en sortant par la gauche)*

Je me suis engagée dans une maison bourgeoise, moi !... Pas dans un capharnaüm !

575

MADAME TALMONT *(s'effondrant)*

Eh ben, ça alors, c'est le bouquet !

GERMAINE

Allons, allons, maman, tu sais bien qu'il y a dans la vie certaines circonstances où il faut accepter avec bonne humeur de petits sacrifices...
N'est-ce pas, Christiane ?...

CHRISTIANE

Bien sûr... D'ailleurs, moi, tu sais, je ne suis venue que vous dire un petit bonjour en passant... 580